



Kulturhaus

Mostra | Ausstellung

LAIVES · LEIFERS 1819 · 2019

17.10.-27.10.2019



17. 10. Gio Do	🕒 18.00	Inaugurazione della Mostra 200 anni Eröffnung Ausstellung 200 Jahre
18. 10. Ven Fr	🕒 20.00	Conferenza Vortrag Nuova legge provinciale territorio e paesaggio Neues Landesgesetz für Raum und Landschaft
22. 10. Mar Di	🕒 20.00	Presentazione libro Buchvorstellung di/von Heinrich Abraham
24. 10. Gio Do	🕒 20.00	Conferenze Vorträge Aspetti di storia comunale 1819-2019 Streifzüge durch 200 Jahre Leiferer Geschichte
25. 10. Ven Fr	🕒 20.00	Conferenza Vortrag Il profilo turistico di Laives 2030: il nostro obiettivo e come raggiungerlo Das touristische Profil von Leifers 2030: wo wir hinwollen & wie wir hinkommen

Orari di apertura | Öffnungszeiten:

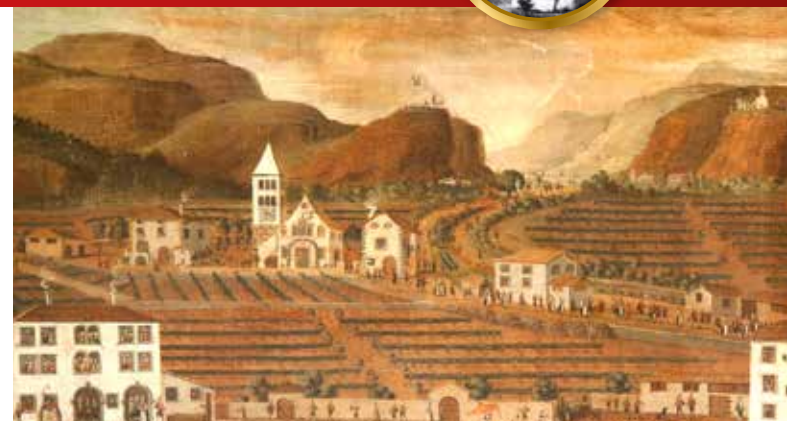
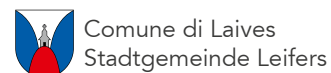
Lun-Ven | Mo-Fr 🕒 17.00-21.00

Sab-Dom | Sa-So 🕒 10.00-20.00

Per le scuole, durante la settimana, su appuntamento

Für Schulen an Wochentagen auf Anfrage

- Ass. Nazionale Carabinieri
- APS Coro Monti Pallidi
- Filodrammatica di Laives
- Heimatbühne Leifers
- Heimatbühne St. Jakob/Grutzen
- Musikkapelle Leifers
- Phos Chor
- Piccolo Teatro Pineta
- Raetica Associazione Culturale
- Südtiroler Kriegsopfer- und Kameradenverein Leifers
- Hockey Bears
- Fondazione UPAD
- Agesci - Scout Laives
- CAI Laives - Alto Adige
- Gruppo Micologico e Naturalistico
- AMA - Ass. Mutuo Aiuto
- Jugendzentrum Fly
- Freiwillige Feuerwehr Leifers
- Centro Genitori Bimbi
- Freiwillige Feuerwehr St. Jakob Grutzen
- A.N.A. La Pineta
- A.N.A. San Giacomo
- Arco Club Laives
- Judo Club Laives/Leifers
- Karate Club Laives
- Neruda Volley
- Volley Team San Giacomo Agruzzo
- Polisportiva Libertas Laives
- Polisportiva Pineta
- Bassa Atesina Unterland Futsal
- A.S.D. Laives Bronzolo
- A.S.D. Rigon Dance Academy
- E' Danza
- Nuovo Gruppo Carnevalesco
- Sci-Ski Club Laives-Leifers
- SSV Leifers
- Viva Laives Viva
- Volkstanzgruppe Leifers
- Centro Don Bosco
- A.N.A. - Laives
- Ass. Chernobyl Alto Adige Südtirol
- Ass. Anziani di Pineta
- Gruppo Missionario di Laives
- Ass. Vol. SOS Smile
- Nuovo Gruppo Amici
- Verein für Soziale Dienste Leifers
- Croce Rossa Italiana
- Biblioteca Don Bosco
- Schützenkompanie Leifers
- Südtiroler Bäuerinnenorganisation Leifers-St. Jakob-Pfatten



Da paese a città...
....vom Dorf zur Stadt

Festeggiamo insieme i 200 anni di autonomia amministrativa di Laives!

Lasst uns 200 Jahre als eigenständige Gemeinde **gemeinsam feiern!**

Il 2019 è un anno molto importante, in quanto celebriamo i 200 anni da quando, nel 1819, Laives decise di diventare un comune amministrativamente autonomo. Il 17 maggio 1819 i membri del Comune si riunirono per decidere se dichiararsi comune a sé stante o invece, aggregarsi ad altro comune, e decisero di costituirsi in Comune autonomo. Sono passati 200 anni, e Laives è diventata una città, la quarta più popolosa della Provincia di Bolzano. Per celebrare questa ricorrenza, abbiamo deciso di organizzare un calendario di eventi, sia culturali che di intrattenimento. Ringrazio le associazioni che hanno contribuito alla programmazione di tutti gli eventi, ed invito tutti a partecipare.



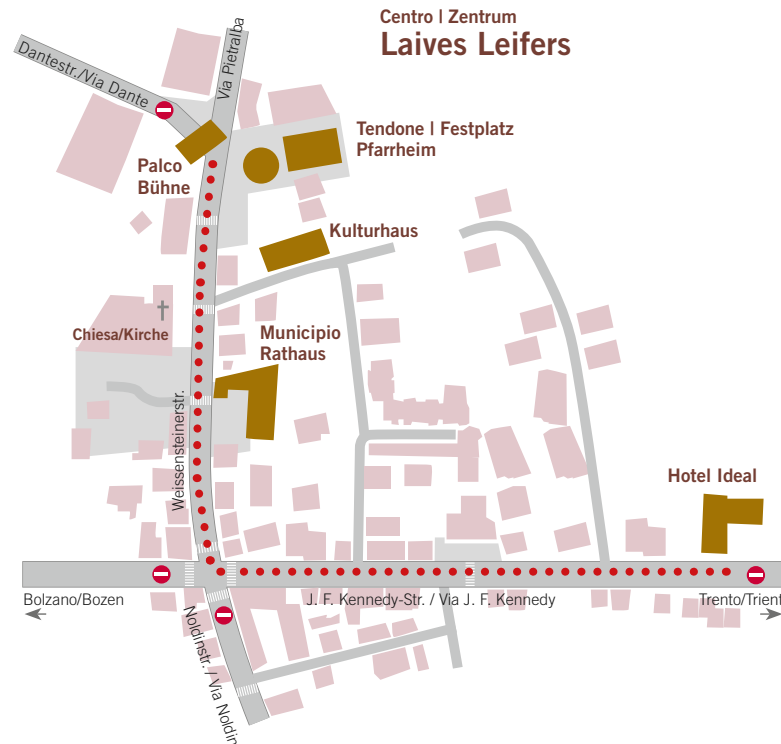
Christian Bianchi
Il Sindaco
der Bürgermeister

Das Jahr 2019 ist ein sehr wichtiges, da wir nun 200 Jahre seit jenem Zeitpunkt zählen, an welchem Leifers zu einer eigenständigen Gemeinde geworden ist. Am 17. Mai 1819 haben sich die Mitglieder der Gemeinde getroffen, um zu entscheiden, ob sie sich als eigenständige Gemeinde erklären oder sich einer anderen anschließen wollen, und entschieden sich für ersteres. Nun sind 200 Jahre vergangen, inzwischen ist Leifers zur Stadt geworden, zur viertgrößten Südtirols sogar, was die Einwohnerzahl betrifft. Um dies zu feiern, wird eine Reihe von Kultur- und Unterhaltungsveranstaltungen abgehalten. Ich bedanke mich bei allen Vereinen, die bei der Organisation dieser Events mitgeholfen haben, und lade euch alle ein, daran teilzunehmen.





17. 10. Gio Do	🕒 18.00	Inaugurazione Eröffnung Mostra Ausstellung Laives Leifers 1819 • 2019
18. 10. Ven Fr	🕒 18.30	Inaugurazione mostra di pittura “Bassa Atesina, pittoresca dal Romanticismo ad oggi” Sala delle mostre via Pietralba aperta fino al 27.10. apertura: lun-dom 🕒 10.00-12.00 e 15.00-19.00 <i>Eröffnung Bilderausstellung</i> “Unterland in Bildern vom Romantizismus bis Heute” Ausstellungsraum Weissensteinerstraße open bis 27.10. Öffnungszeiten: Mo-So 🕒 10.00-12.00 & 15.00-19.00
19. 10. Sab Sa	🕒 10.00	Inaugurazione ciclabile di Laives Ritrovo (tutti in bicicletta) al parco di Pineta. Arrivo alla stazione, dove la gelateria regalerà una pallina di gelato a tutti i partecipanti Einweihung Radwegenetz Leifers <i>Treffpunkt (mit dem Fahrrad) in Steinmannwald, am Bahnhof Leifers angekommen, schenkt die Eisdiele jedem Teilnehmer eine Kugel Eis</i>
19. 10. Sab Sa	🕒 14.30 16.30	Porte aperte al 7° Battaglione Carabinieri Caserma Guella <i>Tag der offenen Tür</i> 7° Battaglione Carabinieri <i>Guella Kaserne</i>
20. 10. Dom So	🕒 08.30 12.30	Esposizione con esercitazione Protezione civile, Croce Rossa, Vigili del Fuoco, Gruppo Sommozzatori, Unità cinofila. Aperitivo e pranzo con il Gruppo Micologico Via Pietralba (strada chiusa al traffico) Ausstellung mit Übung Zivilschutz, Rotes Kreuz, Feuerwehr, Tauchergruppe, Hundestaffel. <i>Aperitif und Mittagessen mit dem Gruppo Micologico</i> Weissensteinerstraße (Straße gesperrt)



..... percorso sfilata / Umzug

25. 10. Ven Fr	🕒 15.00	Inaugurazione „I nomi delle nostre vie“ Progetto dei centri giovani Don Bosco e Fly Passaggio scolastico, parcheggio Pfarrheim <i>Eröffnung</i> „Unsere Straßennamen“ <i>Projekt der Jugendzentren</i> Don Bosco und Fly Schuldurchgang, Parkplatz Pfarrheim
---------------------	---------	---

26. 10. Sab Sa	🕒 10.00 12.00 🕒 14.00 16.00	Associazioni sportive Vieni a fare sport con noi! Bambini e ragazzi potranno provare varie attività sportive Palazzetto dello sport e zona sportiva Galizia <i>Sportvereine</i> Komm und mach Sport mit uns! <i>Kinder und Jugendliche können verschiedene Sportarten testen</i> Sporthalle Leifers und Sportzone Galizien
Grande festa finale großes Abschlussfest Laives Leifers 1819 • 2019		
26. 10. Sab Sa	🕒 17.30	Sfilata delle associazioni partenza Hotel Ideal e arrivo via Pietralba Festumzug der Vereine <i>Start Hotel Ideal und Ankunft Weissensteinerstraße</i>
	🕒 18.30	Celebrazioni e intervento delle autorità del Comune e della Provincia Zeremonie und Ansprachen der Gemeinde- und Landesverwaltung Intrattenimento musicale a cura del Coro Monti Pallidi e della Musikkapelle Leifers <i>Musikalische Umrahmung</i> Coro Monti Pallidi und Musikkapelle Leifers Festa campestre Tendone Pfarrheim Fest Festzelt Pfarrheim
27. 10. Dom So	🕒 10.00 15.00	Festa campestre Pfarrheim <i>Slackline Show</i> 🕒 12.30 Fest Pfarrheim <i>Slackline Show</i> 🕒 12.30

27. 10. Dom So	🕒 10.00	Percorso storico didattico allestito dalla Filodrammatica Ritrovo piazzetta Municipio Chi timbrerà tutti i 16 punti di interesse entro le 12.30 riceverà un simpatico omaggio. Historischer Lehrpfad <i>gestaltet von der Filodrammatica</i> <i>Treffpunkt beim Rathausplatz</i> <i>Wer bei allen Stationen innerhalb 12.30 Uhr stempelt, erhält ein Geschenk.</i>
---------------------	---------	---

Percorso storico didattico
Historischer Lehrpfad
1819 • 2019

